



Annick BORIS-ISSENMANN  
Expert-Comptable - Commissaire aux comptes  
13, rue Edouard Teutsch • 67000 STRASBOURG  
Tél. 03 88 36 05 15 • Port. 06 75 63 94 70

## **ASSOCIATION SPORTIVE DES PTT DE STRASBOURG « ASPTT Strasbourg »**

### Rapport du Commissaire aux Comptes sur les Comptes Annuels

Exercice clos le 31 décembre 2010



Annick BORIS-ISSENMANN  
Expert-Comptable - Commissaire aux comptes  
13, rue Edouard Teutsch • 67000 STRASBOURG  
Tél. 03 88 36 05 15 • Port. 06 75 63 94 70

## **ASSOCIATION SPORTIVE DES PTT DE STRASBOURG « ASPTT Strasbourg »**

*6, Chemin Long 67901 STRASBOURG CEDEX 1  
Registre des Associations du T.I. de  
Strasbourg n° 33 Volume XIV*

### **Rapport du Commissaire aux Comptes sur les Comptes Annuels**

Exercice clos le 31 décembre 2010

## Rapport du Commissaire aux Comptes sur les Comptes Annuels

Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui m'a été confiée par votre assemblée générale, je vous présente mon rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2010, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'Association sportive des PTT de Strasbourg « ASPTT de Strasbourg », tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- la justification de mes appréciations
- les vérifications et les informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Conseil d'administration du 10 mars 2011. Il m'appartient, sur la base de mon audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

### 1. Opinion sur les comptes annuels

J'ai effectué mon audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à examiner, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. J'estime que les éléments que j'ai collectés sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion.

Je certifie que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

## 2. Justifications des appréciations

En application des dispositions de l'article L.823-9 du Code de commerce relatives à la justification de mes appréciations, je porte à votre connaissance les éléments suivants : les produits constatés d'avance d'un montant significatif ont été détaillés au paragraphe 5.3. de l'annexe comptable et correspondent principalement soit à des subventions accordées sur deux exercices, par saison sportive, soit à des subventions qualifiées d'équilibre ou de solidarité. Mes travaux ont consisté à apprécier la régularité, l'exhaustivité et la correcte évaluation de ces montants. Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de ma démarche d'audit des comptes, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de mon opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

## 3. Vérifications et informations spécifiques

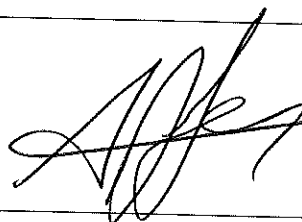
J'ai également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Je n'ai pas d'observations à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans les documents adressés aux membres de l'association sur la situation financière et les comptes annuels.

*Fait à Strasbourg, le 11 mars 2011*

Le commissaire aux comptes

**ANNICK BORIS-  
ISSENMANN**





BILAN-ACTIF				Données en : Euros				
Désignation de l'entité : ASPTT STRASBOURG			Durée ex. N :		0			
Adresse : 6 CHEMIN LONG 67200			Durée ex. N-1 :					
N° SIRET	77 886 449 600 030	Code APE :	0		Période précédente close le :			
		Période close le :	31/12/2010		31/12/2009			
		Type de balance :	0		0			
		Date de la balance :	24/02/2011		26/03/2010			
		Brut	Amortiss., prov.	Net	Net			
<b>Immobilisation incorporelles</b>								
a c t i f	Frais d'établissement	AB	0	AC	0	0	0	
	Frais de recherche et de développement	AD	0	AE	0	0	0	
	Concessions, brevets et droits similaires	AF	6 742	AG	6 742	0	0	
	Droit au bail (1)	AH	0	AI	0	0	0	
	Autres immobilisations incorporelles	AJ	0	AK	0	0	0	
	Immobilisations incorporelles en cours	AA	0	AZ	0	0	0	
	Av. et acomptes sur immo.incorporelles	AL	0	AM	0	0	0	
	<b>Immobilisations corporelles</b>							
	i c m o p o s i t i o n	Terrains	AN	0	AO	0	0	0
		Constructions	AP	1 342 016	AQ	1 302 640	39 376	48 386
Instal.techn., mat.et outillage industriels		AR	536 423	AS	417 619	118 804	133 218	
Autres immobilisations corporelles		AT	138 314	AU	126 430	11 885	19 612	
Immob. grevée de droits, commodat		CB	0	CC	0	0	0	
Immobilisations corporelles en cours		AV	0	AW	0	0	0	
Avances et acomptes		AX	0	AY	0	0	0	
<b>Immobilisations financières (2)</b>								
s f é r i t i r e		Participations	CU	63 006	CV	0	63 006	63 006
		Créances rattachées à des participations	BB	0	BC	0	0	0
	Titres immob. de l'activité du portefeuille	CP	0	CQ	0	0	0	
	Autres titres immobilisés	BD	0	BE	0	0	0	
	Prêts	BF	0	BG	0	0	0	
	Autres immobilisations financières	BH	0	BI	0	0	0	
	<b>TOTAL (I)</b>	BJ	2 086 501	BK	1 853 431	233 070	264 221	
<b>Stocks et en cours</b>								
a c t i f	Mat.premières, approvisionnements	BL	1 813	BM	0	1 813	1 529	
	En cours de product.(biens & services)	BN	0	BO	0	0	0	
	Produits intermédiaires et finis	BR	0	BS	0	0	0	
	Marchandises	BT	416	BU	0	416	416	
	Avances et acomptes sur commandes	BV	0	BW	0	0	0	
	Usagers et comptes rattachés	BX	0	BY	0	0	0	
	Autres créances	BZ	72 008	CA	0	72 008	54 426	
	<b>Valeurs mobilières de placement</b>							
	c r é d i t i b l i t é	Valeurs mobilières de placement	CD	173 761	CE	0	173 761	111 784
		Instruments de trésorerie	CS	0	CT	0	0	0
Disponibilités		CF	262 350	CG	0	262 350	243 875	
Charges constatées d'avance (3)	CH	20 512	CI	0	20 512	18 066		
<b>TOTAL (II)</b>	CJ	530 859	CK	0	530 859	430 095		
c r é d i t i b l i t é	Ch.à répartir sur plusieurs exercices (III)	CL	0		0	0	0	
	Primes remboursement obligations (IV)	CM	0		0	0	0	
	Ecart de conversion actif (V)	CN	0		0	0	0	
<b>TOTAL GENERAL (I à V)</b>	CO	2 617 359	A1	1 853 431	763 928	694 317		
<b>ENGAGEMENTS RECUS</b>								
<b>Legs nets à réaliser</b>								
acceptés par les organismes compétents :								
autorisés par l'organisme de tutelle :								
<b>Dons en nature restant à faire :</b>								
(1) Droit au bail								
(2) Dont à moins d'un an								
(3) Dont à plus d'un an								



<b>BILAN PASSIF AVANT REPARTITION</b>				
Données en : Euros				
Désignation de l'entreprise :		ASPTT STRASBOURG		
	Période close le :	31/12/2010	31/12/2009	
	Type de balance :	0	0	
	Date de la balance :	24/02/2011	26/03/2010	
<b>F</b>	<b>Fonds propres</b>			
o	Fonds associatifs sans droit de reprise	DA	232 365	232 365
n	Ecart de réévaluation	DC	0	0
d	Réserves indisponibles	DD	0	0
s	Reserves statutaires ou contractuelles	DE	0	0
	Réserves réglementées	DF	0	0
a	Autres réserves	DG	0	0
s	Report à nouveau	DH	52 290	52 290
s	Résultat net comptable exercice (excédent ou déficit)	DIR	4 135	0
o	Subv. d'invest. affectées à des biens renouvelables	DJ	105 892	119 305
c	Provisions réglementées	DK	0	0
i	<b>Autres fonds associatifs</b>			
a	Fonds associatifs avec droit de reprise			
t	- apports	DB	0	0
i	- legs et donations	DM	0	0
f	-subv. d'invest. affectées à des biens non renouv.	DN	0	0
s	Résultats sous contrôle de tiers financeurs	EF	0	0
	Droits des propriétaires (commodat)	EG	0	0
	<b>TOTAL (I)</b>	DL	<b>394 682</b>	<b>403 960</b>
R	Provisions pour risques	DP	3 770	3 170
C	Provisions pour charges	DQ	0	0
	<b>TOTAL (II)</b>	DO	<b>3 770</b>	<b>3 170</b>
F	Fonds dédiés sur subventions de fonctionnement	EH	0	0
D	Fonds dédiés sur autres ressources	EI	0	0
	<b>TOTAL (III)</b>	DR	<b>0</b>	<b>0</b>
	Emprunts obligataires	DT	0	0
D	Empr. et dettes auprès des établ. de crédit (2)	DU	0	0
e	Emprunts et dettes financières divers (3)	DV	0	0
t	Av.et acomptes reç. sur commandes en cours	DW	0	0
t	Dettes fournisseurs et comptes rattachés	DX	0	5 143
e	Dettes fiscales et sociales	DY	41 325	40 591
s	Dettes sur immob.et comptes rattachés	DZ	0	0
	Autres dettes	EA	52 613	39 194
	Produits constatés d'avance	EB	271 538	202 259
	<b>TOTAL (IV)</b>	EC	<b>365 476</b>	<b>287 187</b>
	Ecart de conversion passif (V)	ED	0	0
	<b>TOTAL GENERAL (I à V)</b>	EE	<b>763 928</b>	<b>694 317</b>
Total du bilan exercice N en centièmes d'unités :			763 928,22	
<b>ENGAGEMENTS DONNES</b>				
(1)	Dont à moins d'un an :			
	à plus d'un an :			
(2)	Dt conc. banc. courants et soldes bques créd. :			



## COMPTE DE RESULTAT DE L'EXERCICE : CHARGES (1)

Données en : Euros

Désignation de l'entreprise : **ASPTT STRASBOURG**

		31/12/2010	31/12/2009
Période close le :		0	0
Type de Balance :		24/02/2011	26/03/2010
Date de la balance :			
<b>Charges d'exploitation (1)</b>			
	Achats de marchandises	31 208	29 791
C	Variation de stocks	0	0
h	Achats matières premières et autres approvisionnements	25 662	20 638
a	Variation de stocks	-284	-112
r	Autres achats (non stockées)	70 450	55 631
g	Charges externes	156 565	212 125
	Impôts, taxes et versements assimilés	8 730	3 471
e	Rémunération du personnel	225 482	243 360
x	Charges sociales	56 034	67 271
p	Autres charges de personnel	1 524	1 719
l	Subventions accordées sur ressources affectées	0	0
o	Dotation aux amortissements	35 287	34 270
i	Dotations aux provisions	0	0
t	Engagements à réaliser sur ressources affectées	0	0
	Autres charges	644 613	681 327
	<b>TOTAL I</b>	<b>1 255 272</b>	<b>1 349 490</b>
	QP de résultat sur opérations faites en commun	0	0
	<b>TOTAL II</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Charges financières</b>			
	Dotations aux amortissements et aux provisions	0	0
F	Intérêts et charges assimilées	59	-318
i	Différences négatives de change	0	0
n	Charges nettes sur cession de valeur mobilières de placement	0	0
	<b>TOTAL III</b>	<b>59</b>	<b>-318</b>
<b>Charges exceptionnelles</b>			
	Sur opérations de gestion	232	270
E	Sur opérations en capital	5 609	0
x	Reprises de déficits antérieurs	0	0
c	Dotation aux amortissements et aux provisions	7 523	0
	<b>TOTAL IV</b>	<b>13 364</b>	<b>270</b>
	Participation des salariés aux résultats	0	0
	Impôts sur les sociétés	0	0
	<b>TOTAL V</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>TOTAL DES CHARGES (I+II+III+IV+V)</b>	<b>1 268 694</b>	<b>1 349 442</b>
	Solde créditeur : Excédent	4 135	0
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>1 272 829</b>	<b>1 349 442</b>
<b>EMPLOI DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE</b>		Exercice N	Exercice N-1
	Secours en nature	0	0
	Mise à disposition gratuite des biens et services	0	0
	Personnel bénévole	0	0
	<b>TOTAL DES CONTRIB. VOLONTAIRES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
(1) Dont charges afférentes à des exercices antérieurs			

**Cpte de résultat : Produits (II)**

Données en : Euros

 Désignation de l'entité : **ASPTT STRASBOURG**

		Période close le :	31/12/2010	31/12/2009
		Type de Balance :	0	0
		Date de la balance :	24/02/2011	26/03/2010
<b>Produits d'exploitation (1)</b>				
P	Ventes de marchandises	FC	30 624	29 453
r	Production vendue	FF	61 856	53 167
o	Prestations de services	FI	240	743
d	Produits liés à des financements réglementaires	FA	0	0
	Produits des activités annexes	FB	107 936	113 220
e	Legs et donations	FD	251 849	229 430
x	Production stockée	FM	0	0
p	Production immobilisée	FN	0	0
l	Subventions d'exploitation	FO	444 829	562 005
o	Reprises sur provisions et amortissement, transferts de charges	FP	0	0
i	Autres produits	FQ	0	0
t	Collectes	GX	0	0
a	Cotisations	FG	344 688	307 343
t	Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs	FH	0	0
	QP des subv. d'investist renouvel. et des apports virée au résultat	FJ	0	0
	<b>TOTAL I</b>	FR	1 242 023	1 295 361
	QP de résultat sur opérations faites en commun	GH	0	0
	<b>TOTAL II</b>	GG	0	0
<b>Produits financiers</b>				
f	De participation	GJ	0	0
i	D'autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé	GK	0	0
n	Autres intérêt et produits assimilés	GL	0	135
a	Reprises sur provisions et transferts de charges	GM	0	0
n	Différences positives de change	GN	0	0
c	Produits sur cession de valeurs mobilières de placement	GO	309	1 868
	<b>TOTAL III</b>	GP	309	2 003
<b>Produits exceptionnels</b>				
e	Sur opérations de gestion	HA	1 115	32 566
x	Sur opérations en capital	HB	12 800	0
c	Reprises d'excédent sur exercices antérieurs	HO	0	0
e	Reprises sur provisions et ransferts de charges	HC	3 170	0
p	QP des subventions d'investissement non renouv. virée au résultat	HP	13 413	19 512
	<b>TOTAL IV</b>	HD	30 497	52 078
	<b>TOTAL DES PRODUITS ((I+II+III+IV))</b>	HL	1 272 829	1 349 442
	<b>Solde débiteur : déficit</b>	HN	0	0
	<b>TOTAL GENERAL</b>	HU	1 272 829	1 349 442
<b>EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE</b>			Exercice N	Exercice N-1
c	Bénévolat	HQ	0	0
v	Prestations en nature	HR	0	0
n	Dons en nature	HS	0	0
	<b>TOTAL DES CONTRIB. VOLONTAIRES</b>	HT	0	0
(1) Dont produits afférents à des exercices antérieurs				



**ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS DE L'ASPTT STRASBOURG**  
**EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2010**

**1-Evénements significatifs :**

L'exercice clos au 31 décembre 2010 fait apparaître des produits d'un montant de 1 272 829 euros et des charges d'un montant de 1 268 694 euros et se solde par un excédent de 4 135 euros.

Un nouveau Président a été élu par l'Assemblée Générale du 18 juin 2010 : Monsieur José Castaldi remplace Mr Jacky Boucard.

**2-Principes comptables et méthodes de base :**

Les comptes annuels de l'exercice couvrant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2010 au 31 décembre 2010 ont été établis et présentés conformément aux dispositions du plan comptable général issu du règlement CRC n° 99-03, du règlement CRC n° 99-01, spécifique aux associations, et modifié et complété par les règlements ultérieurs publiés par le CRC.

L'évaluation des éléments de l'actif a été pratiquée par référence à la méthode des coûts historiques.

Les subventions d'exploitation attribuées par les collectivités locales sont comptabilisées sur l'exercice à la date de la délibération, en fonction de l'affectation qui en a été faite par l'organe délibérant.

**3-Immobilisations et amortissements :**

La valeur brute des immobilisations correspond à la valeur d'entrée des biens dans le patrimoine. L'amortissement a été calculé sur la durée d'utilisation, selon le mode linéaire et sur la base des durées suivantes :

- constructions	10 à 40 ans
- agencement des constructions	10 à 30 ans
- matériel et outillage	10 à 20 ans
- matériel de bureau	5 ans
- mobilier	5 ans

**Tableau des mouvements des immobilisations :** ( Exprimés en euros)

	Début exercice	Acquisition	Diminution	Fin exercice
Immobilisations incorporelles	<u>6 742</u>	0	0	<u>6 742</u>
Immobilisations Corporelles :	<u>2 024 806</u>	<u>13 496</u>	<u>21 550</u>	<u>2 016 753</u>
Constructions et aménagement terrain	1 341 028	988		1 342 016
Installations techniques, matériel	536 422	-		536 422
Autres immobilisations	147 356	12 508	21 550	138 315
Immobilisations financières : titres golf de La Wantzenau. et de Soufflenheim	<u>63 006</u>			<u>63 006</u>
<b>TOTAL</b>	<b><u>2 094 554</u></b>	<b><u>13 496</u></b>	<b><u>21 550</u></b>	<b><u>2 086 501</u></b>

**Tableau des mouvements des amortissements :**

	Début exercice	Dotation	Sorties de l'actif	Fin exercice
Immobilisations incorporelles	6 742			6 742
Immobilisations corporelles	1 823 591	39 039	15 644	1 846 689
Provision sur Immobilisations financières	0			0

Soit dotation aux amortissements, à caractère d'exploitation : 35 287 euros  
dotation aux amortissements, à caractère exceptionnel : 3 752 euros



Les mouvements de l'exercice sont les suivantes:

*Acquisitions :* matériel de bureau et informatique : 7 509 euros  
matériel haltérophilie: 5 000 euros  
mobiliier club house: 988 euros

*Cessions:* véhicule jumper : 21 550 euros, dont 5 906 euros de valeur nette comptable non amortie

**Stocks :**

Les stocks sont évalués au dernier prix d'achat.

- stock de boissons du Club House pour 1,5 K€
- stock de vêtements pour 0,4 K€.

**5-Comptes rattachés :**

**5. 1 Produits à recevoir**

Les produits à recevoir sont constitués de :

- de subventions de fonctionnement à recevoir pour 41,3 KE
- de prestations à facturer pour 6,8 KE
- de produits liés aux activités sportives :12,2 KE

**5. 2 Charges à payer**

Elles recouvrent :

- Des dettes vis-à-vis de fournisseurs pour : 13,3 KE
- Des dettes à caractère social et fiscal pour : 28,6 KE
- Des dettes liées aux activités sportives pour : 37,2 KE

**5. 3 Produits constatés d'avance**

Ce poste représente 271 KE et se décompose ainsi :

- Des cotisations statutaires encaissées au titre 2011 pour : 28 KE
- Des acomptes sur organisations de stages ou manifestation 2011 pour : 28,1KE
- Des produits de participation publicitaire pour : 8 KE

- Des subventions des collectivités publiques, proratisées sur la saison sportive : 83,4 KE
- Des subventions d'équilibre de la Fédération des ASPTT, à savoir
  - au titre de 2003 : 10KE, sans mouvement
  - au titre de 2004 : 73 KE, sans mouvement
  - au titre de 2005 : 40 KE, sans mouvement

Les cotisations statutaires sont comptablement rattachées à la saison sportive 2009/2010 et les encaissements reçus à compter du 1<sup>er</sup> septembre sont rattachés à l'exercice 2011. Les autres cotisations sont comptabilisées depuis cette année à l'émission du bordereau de cotisations, alors que précédemment elles étaient comptabilisées à l'encaissement. Mais elles restent constatées au fil de l'eau.

#### **5.4. Charges constatées d'avance**

Elles sont liées à l'exploitation courante et recouvrent :

- des charges liées aux dépenses de fonctionnement du siège pour 8,3KE
- des arrhes versés sur stages et séjours sportifs pour 12 KE

#### **6-Echéances des créances et des dettes :**

Toutes les créances et les dettes sont à échéance à moins d'un an.

#### **7-Echéancier du crédit bail (en milliers d'euros)**

Désignation	Coût d'entrée	Cumul loyers payés fin 2010	Loyers restant à payer
Photocopieuses	17,8	1,2	19

#### **8-Variation des fonds propres :**

- Fonds propres à la clôture de l'exercice précédent	404 KE
- Résultat de l'exercice	4 KE
- Quote part de subvention d'investissement rapportée au résultat	- 13 KE
- Fonds propres à la clôture de l'exercice	395 KE



## **9- Provision pour risques et charges**

Les provisions pour risques et charges sont uniquement constituées d'une charge provisionnelle à caractère social.

## **10-Aide de la Poste :**

L'aide de La Poste se traduit par la mise à disposition du « DOJO », installation sportive destinée à la pratique du Judo.

## **11- Subventions des collectivités et autres organismes :**

Les subventions attribuées par la ville de Strasbourg se rapportent à l'année civile. Celles attribuées par la Région et le Département correspondent à des saisons sportives et sont dès lors proratisées si elles se rattachent à l'année 2010/2011.

Les subventions versées par l'Union des ASPTT sont également attribuées par année civile et constatées en résultat en fonction des engagements de dépenses décrites dans la convention.

## **12- Résultat exceptionnel :**

Il se décompose en :

- produit net de cession d'un véhicule de transport de personnes : 7 KE
- quote part de subvention d'investissement rapporté au résultat : 13KE
- dotation exceptionnelle sur immobilisation, relative aux exercices antérieurs : 3,7 KE
- produit sur exercice antérieur : 1 KE

## **13-Effectif moyen (en équivalent temps plein) :**

Personnel employé par l'ASPTT : 9

## **14-Adhérents ASPTT :**

Le nombre d'adhérents au sein de notre club omnisport est de 3 634.